

FESTIVALS

CAHIER G | ÉTÉ CULTUREL 2011

Et ce sera la traversée du Québec...

La route des vacances impose plus d'une occasion d'arrêt



ROSALIE O'CONNOR

Aspen Santa Fe Ballet pour le Festival des arts de Saint-Sauveur



JACQUES GRENIER LE DEVOIR

Elton John sera en spectacle, cet été, le samedi 9 juillet dans le cadre du Festival d'été de Québec.



PEDRO RUIZ LE DEVOIR

Parade durant le Festival Juste pour rire



JACQUES GRENIER LE DEVOIR

Catherine Durant aux FrancoFolies de Montréal



Festival de la chanson de Tadoussac



CIRQUE ÉLOÏZE

Le Cirque Éloïze pendant le festival Montréal complètement cirque



REUTERS

La foule pendant le spectacle des Black Eyed Peas au Festival d'été de Québec

Québec, le temps du froid et des grisailles terminé, est une terre accueillante. Et elle offre plus que de simples lieux de détente. Et qui prend la route sait qu'il y aura occasions multiples de briser la monotonie du quotidien en s'offrant moult découvertes. À vous de vous offrir une chance, celle que les départs laissent entrevoir.

NORMAND THÉRIAULT

Sur la route, titrait Jack Kerouac en ces années 50 où il racontait sa traversée de l'Amérique: un livre devenu un incontournable pour plus d'une génération. «*On the road, again*», chante toujours l'infatigable Willie Nelson, dont la voix et la guitare célèbrent la liberté rencontrée lors de la fréquentation des vastes espaces.

Et, ici, une fois l'an, on nous dit qu'il faut «avoir le goût du Québec». Pour plus d'une et d'un, cela se limitera à une sortie de la maison et d'un quartier pour entreprendre un parcours qui diffère d'un autre, quotidien, qui mène normalement soit au lieu de travail, soit aux habituels commerces et autres lieux de consommation. Alors, ils deviennent ce public qui fait qu'au Québec les festivals, qu'ils soient consacrés à la chanson, au jazz, au rire, voire à la danse ou au théâtre, ces festivals sont devenus des entreprises à succès.

Quant aux plus audacieux, ils et elles prendront la route des vacances. Et l'automobile alors — car ici la culture du train est mal nourrie — devient un moyen donné pour découvrir le paysage québécois: si les Européens viennent de loin pour se confronter à la nature, il n'est que justice que le bitume soit aussi utilisé par ceux et celles dont les impôts permettent un état de permanence dans l'univers des grands chantiers routiers.

Entre lacs et plaines

Des lacs, oui. Des forêts et des paysages,

certes. Pourtant, il y a plus, car le Québec n'est plus cette terre désolée que la création et l'art semblaient boudier. Les mélomanes se rendent donc en Lanau-dièrre, peuvent poursuivre jusque dans les Hautes-Laurentides et poussent aussi une pointe jusqu'à Saint-Irénée: le Domaine Forget a la chance de vivre dans l'éclat du grand fleuve.

Et sur ces routes, des musées les attendent: la Société des musées québécois ne fait-elle point cette année la promotion des musées maritimes? Et des rendez-vous inhabituels aussi sont proposés: qui ira voir les estampes qui, aux deux ans, trouvent cimaises à Trois-Rivières?

Mais, bien sûr, les grands centres urbains sont de forts rivaux des régions dites de paysage: la seule montréalaise place des Festivals fait, des mois durant, débouler en succession des programmations multiples. Et les autochtones obtiennent la scène en août, après que la musique fait vibrer cette même place dès juin. Et Québec remet en mémoire que ses Plaines ne sont pas qu'un déambuloire avec vues, belles, il faut le dire, sur le fleuve.

L'été des festivals est arrivé. À vous de mettre votre Willie, à moins que ce ne soit la voix d'une Québécoise ou d'un Québécois chantant, dans votre lecteur de CD ou encore de cassettes, et de vous inscrire, pour la connaissance et le plaisir, dans le monde des images changeantes: sur la route ou *on the road*, aux temps bénis des vacances.

Le Devoir



RAYNAUD DE LAGE CHRISTOPHE

Festival Masqu'Alors! de Saint-Camille



PEDRO RUIZ LE DEVOIR

Brian Setzer Orchestra au Festival international de jazz de Montréal



Festival international du Domaine Forget, Charlevoix

FESTIVALS

Masqu'Alors!

Saint-Camille est « le » village masqué

Saint-Camille, petit village de l'Estrie surnommé «village-monde» par *Le Monde diplomatique* en 2006, tient son deuxième Festival international du masque, du 26 mai au 5 juin. Monté de toutes pièces par cinq bénévoles, le festival Masqu'Alors! a lieu tous les deux ans dans cette localité de 470 âmes, située à 40 km au nord de Sherbrooke.

ANNE-LAURE JEANSON

Pendant onze jours, l'art du masque est exploré à travers les genres, le temps et les cultures. «Le masque oblige l'acteur à travailler avec son corps, parce qu'avec un masque plein il n'a plus accès à la parole. Ça amène un jeu beaucoup plus profond», selon l'instigatrice du projet, Hildegund Janzig, établie depuis 15 ans à Saint-Camille.

Au total, six spectacles belge, français, suédois, indien, ontarien, québécois, six conférences, deux levers de rideau (courte-forme) et deux ateliers sont présentés. Sans compter le bal mas-

qué et le défilé dans les rues qui clôturent les festivités.

«On est dans un petit village, on veut que les gens se sentent vraiment intégrés pour que ce soit la fête pour tout le monde», dit Mme Janzig. Le samedi 4 juin, un atelier de fabrication de masques sera ouvert à tous.

De la France au Mali

Les parrains de l'édition 2011 sont des artistes français, François Cervantes et Catherine Germain, fondateurs de la compagnie L'Entreprise, établie à Marseille. «Lorsqu'on leur a dit que nous étions dans un village perdu, avec des salles peu équipées, ils sont tombés sous le char-

CHRISTOPHE RAYNAUD DE LAGE
Une scène du Voyage de Pénazar, de la compagnie L'Entreprise

me», se souvient Mme Janzig. Leur dernière production, *Le Voyage de Pénazar*, raconte l'histoire d'un masque et sera présentée le 28 mai à l'église de Saint-Camille.

La compagnie belge Les Dal-

toniens interprétera TAG, du beat-box ou percussion vocale, le 2 juin. Le micro est placé à l'intérieur des grands masques blancs. «C'est un monde complètement différent qui va beaucoup plaire aux adolescents», poursuit-elle.

Il y aura de la danse baroque masquée à la chapelle Saint-Antoine, le 29 mai. L'artiste québécoise Marie-Nathalie Lacoursière sera accompagnée du claveciniste Olivier Fortin. La même journée, un danseur de kathakali, Michel Tremblay, incarnera cette danse-théâtre venue du sud de l'Inde, au Centre culturel Le P'tit Bonheur. Le matin, il donnera une conférence-café-croissant sur l'art du maquillage kathakali.

«On essaie de représenter une variété de styles — du traditionnel au contemporain — et on fait venir des spectacles de presque tous les continents», déclare Mme Janzig.

Le 30 mai, les festivaliers découvriront les masques de Dégnekoro, une région du Mali avec laquelle est jumelée Saint-Camille, en compagnie de Moussa Diabaté, costumier au Centre national de la cinématographie du Mali. «Il y a un côté très égoïste dans ce qu'on fait, parce qu'on veut voir de beaux spectacles sans toujours aller à Montréal pour les voir», ajoute l'organisatrice en riant.

Collaboratrice du Devoir

Renseignements: www.paysage-seclates.com

Divers/Cité

Art, paillettes et danse

Divers/Cité se tiendra cette année du 25 au 31 juillet, avec ses grandes soirées thématiques populaires comme Mascara, avec Mado, le spectacle *1, boulevard des Rêves* et la grande danse du dimanche.

MARTINE LETARTE

Avant de tomber dans les excès d'une fin de semaine, Divers/Cité commencera en douceur avec une projection en plein air du dernier film de François Ozon, *Potiche*, avec Catherine Deneuve. L'événement se tiendra au Théâtre de verdure, dans le parc Lafontaine.

Le 26, Divers/Cité présente un programme de danse double au Théâtre Maisonneuve, avec Dave Saint-Pierre et son spectacle intitulé *Un peu de tendresse, bordel de merde*, ainsi que Daniel Léveillé avec *Amour, acide et noix*.

Divers/Cité présentera même de l'opéra, avec la soprano Lyne Fortin accompagnée de la pianiste Esther Gonthier, à la Grande Bibliothèque, le 27 juillet.

Les grandes soirées festives

Jeudi, les grandes soirées traditionnelles de Divers/Cité démarreront avec *1, boulevard des Rêves*. Le spectacle se déroulera sur la scène principale, installée cette année à l'angle des rues Berri et Ontario, plutôt que dans le parc Émilie-Gamelin.

«C'est le grand show de Marleen Ménard. Plusieurs artistes reviendront cette année, comme Sylvie Desgroseillers, mais il y aura aussi des nouvelles, comme Elisapie Isaac, Brigitte Boisjoli et Missstress Barbara avec ses *Girls on a Ducati*», indique Suzanne Girard, directrice générale de Divers/Cité.

La soirée du vendredi a été conçue spécialement pour les jeunes, avec plusieurs DJ comme Sultan, Insomnia, Morgan Page et Max Graham.

Le samedi soir est toujours réservé à Mado Lamothe, la drag-queen la plus célèbre du Québec. «Ce sera la 14^e soirée Mascara, précise Mme Girard. C'est le grand show de drag-queens à Montréal. Avec une bonne dose d'humour, le spectacle attire une grande foule diversifiée. Mado change de costume à chaque nu-

méro et elle travaille sur ce spectacle pendant six mois!»

En même temps, le Sunset Party se déroulera avec une musique électronique de DJ provenant du Brésil, du Mexique et de Montréal. Au Théâtre Te-lus, ce sera la soirée Lesbomonde, avec notamment Sandy Duperval. La fête se continuera jusqu'au petit matin au Stereo, en compagnie notamment de la vedette internationale Peter Rauhofer.

Pour la finale, Divers/Cité invite les gens à la grande danse du dimanche, rue Berri. Cette année, la musique house espagnole sera à l'honneur avec Abel Ramos, David Penn, Pablo Ceballos et David Tort.

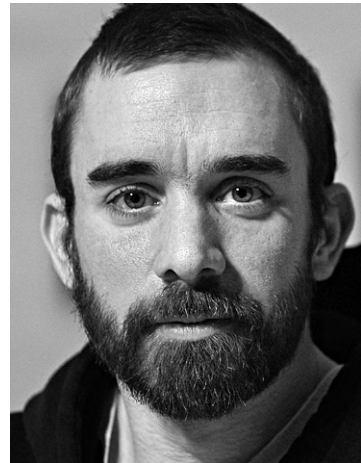
«C'est la grande tendance musicale de l'heure. L'événement dure 11 heures et, l'an dernier, 25 000 personnes y ont participé. Montréal commence vraiment à être connu pour cette grande manifestation house en Amérique du Nord», affirme Suzanne Girard.

En même temps, le grand bal se tiendra au parc Émilie-Gamelin avec, entre autres, le Boogie Wonder Band.

Le festival prendra fin au Stereo, mais le DJ vedette n'a pas encore été confirmé.

Collaboratrice du Devoir

Renseignements: www.divers-cite.org

JACQUES GRENIER LE DEVOIR
Dave Saint-Pierre

Hydro Québec présente

LE FESTIVAL DE LANAUDIÈRE

en collaboration avec LA PRESSE cyberpresse.ca

MOMENTS Uniques

Le plus grand festival de musique classique au Canada

Lundi	Mardi	Jeudi	Vendredi	Samedi	Dimanche
Église	Église	Amphithéâtre	Église	Amphithéâtre	Amphithéâtre
9 juillet au 7 août 2011 à Joliette					
				9 JUILLET	10 JUILLET
				19 H ORCHESTRE METROPOLITAIN YANNICK NÉZET-SÉGUIN BEETHOVEN	14 H SINFONIA DE LANAUDIÈRE STEPHANE LAFOREST POURQUOI C'EST BEAU : MOZART
11 JUILLET	12 JUILLET	14 JUILLET	15 JUILLET	16 JUILLET	17 JUILLET
20 H ARNALDO COHEN LISZT L'ASSOMPTION	20 H VALENTINA LISZTA LISZT LAVALTRIE	Cinéma en plein air LE CONCERT 20 h GRATUIT	20 H ALAIN LEFÈVRE ORCHESTRE DE LA FRANCOPHONIE JEAN-PHILIPPE TREMBLAY MATHIEU / LISZT	20 H ORCHESTRE DU FESTIVAL JEAN-MARIE ZEITOUNI MARIE-NICOLE LEMIEUX BERLIOZ	14 H ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE QUÉBEC JEAN-MICHAËL LAVOIE STRAUSS / LISZT / DVORAK
18 JUILLET	19 JUILLET	21 JUILLET	22 JUILLET	23 JUILLET	24 JUILLET
20 H NOUVEAU QUATUOR ORFORD SCHUBERT / BEETHOVEN ST-ALPHONSE	20 H STUDIO DE MUSIQUE ANCIENNE DE MONTRÉAL LASSO STE-MELANIE	Cinéma en plein air BANDSLAM 20 h GRATUIT	20 H ORCHESTRE DE PHILADELPHIE CHARLES DUTOIT RAVEL / RACHMANINOV / PROKOFIEV	20 H ORCHESTRE DE PHILADELPHIE CHARLES DUTOIT KIRILL GERSTEIN RACHMANINOV / BERLIOZ	14 H BLOK NOTE BIG BAND
25 JUILLET	26 JUILLET	28 JUILLET	29 JUILLET	30 JUILLET	31 JUILLET
20 H SERHIY SALOV LISZT ST-JEAN-DE-MATHA	Cinéma en plein air L'ENFANT PRODIGE 20 h GRATUIT	20 H BENJAMIN BEILMAN PAGANINI REPENTIGNY (PURIFICATION)	20 H OSM GENNADY ROZHDESTVENSKY VIKTORIA POSTNIKOVA RACHMANINOV / TCHAIKOVSKI	20 H ORCHESTRE DU FESTIVAL JEAN-MARIE ZEITOUNI SOLISTES LE VAMPIRE	14 H QUARTETTO GELATO
1er AOÛT	2 AOÛT	4 AOÛT	5 AOÛT	6 AOÛT	7 AOÛT
20 H PASCAL AMOYEL LISZT ST-PAUL-DE-JOLIETTE	20 H CŒUR ST-LAURENT CANTATA SINGERS OF OTTAWA MICHAEL ZAUGG RACHMANINOV TERREBONNE	Cinéma en plein air FANTASIA 20 h GRATUIT	20 H VIOLONS DU ROY CHAPPELLE DE QUÉBEC BERNARD LABADIE MOZART / CHERUBINI	20 H OSM KENT NAGANO SUSAN GRAHAM STRAVINSKI / MAHLER	14 H GITANS DE SARAJEVO

www.lanaudiere.org

fass 20^e anniversaire

FESTIVAL DES ARTS DE SAINT-SAUVEUR 28 juillet // 7 août 2011

fass danse

ASPEN SANTA FE BALLET ÉTATS-UNIS

3^e ÉTAGE // LES SOLISTES DU BALLET DE L'OPÉRA DE PARIS FRANCE

CONCOURS INTERNATIONAL DE CHORÉGRAPHIE

GAUTHIER DANCE // DANCE COMPANY THEATERHAUS STUTTGART ALLEMAGNE

STOCKHOLM 59° NORTH // LES SOLISTES DU ROYAL SWEDISH BALLET SUÈDE

BOUGE DE LÀ QUÉBEC

fass musique

APÉRO À L'OPÉRA L'INSTITUT CANADIEN D'ART VOCAL CANADA

ÉVÉNEMENT SPÉCIAL 20^e ANNIVERSAIRE JOYCE DIDONATO - Mezzo-Soprano ÉTATS-UNIS

WWW.FASS.CA TICKETPRO 1-866-908-9090

FESTIVALS

Festival de jazz

La trente-deuxième rencontre...

Inauguré en 1980, le premier Festival international de jazz de Montréal a accueilli des milliers de mélomanes à la place des Nations, sur l'île Sainte-Hélène, lors du spectacle d'ouverture donné par Ray Charles. Or la 32^e édition du festival, qui fait encore et toujours les choses en grand, fera valser les hanches et vibrer les cordes vocales des festivaliers, tandis que le Quartier des spectacles sera animé par des centaines de musiciens, chanteurs et formations musicales en concerts payants ou gratuits, du 25 juin au 4 juillet. Place aux rythmes!

VALÉRIE R. CARBONNEAU

Parmi les grosses pointures de ce 32^e rendez-vous, mentionnons Robert Plant en préouverture à la salle Wilfrid-Pelletier, figure de proue du légendaire groupe Led Zeppelin, accompagné de The Band of Joy, l'une des premières formations pour lesquelles il a chanté, K. D. Lang & The Siss Boom Bang, Diana Krall en solo, le retour de Paco de Lucía après 10 ans d'absence et Sade qui montera sur les planches du Centre Bell le 30 juin. Au programme également, des classiques: on retrouvera, sur la scène des différentes salles, Tony Bennett, Marianne Faithfull, Wanda Jackson, Peter Frampton, America et le Glenn Miller Orchestra, entre autres noms connus.

Concernant le jazz proprement dit, les amateurs seront ravis de retrouver les Brad Mehldau, Joshua Redman, Richard Galliano, Gonzalo Rubalcaba, Erik Truffaz, notamment. D'ailleurs, George Wein prendra place derrière son piano au Gesù, le 26 juin, pour un concert-célébration. Se join-

dront à lui, pour souligner son 85^e anniversaire de naissance, Howard Alden, Lew Tabackin, Peter Washington, Lewis Nash, en plus du trompettiste Randy Brecker et de la jeune clarinetiste-saxophoniste Anat Cohen. Véritable pionnier de l'industrie de la musique, celui qu'on appelle le «père de tous les festivals de jazz» a mis sur pied, en 1954, le premier festival, qui existe d'ailleurs toujours, le Newport Jazz Festival.

Espoirs

Du côté des espoirs d'aujourd'hui et de demain, on ferait bien de découvrir, si ce n'est déjà fait, sinon d'adopter les Emilie Clepper, Clara Furey, Keren Ann et Jill Barber, ainsi que Random Recipe, une formation montréalaise sur laquelle on ne tarit pas d'éloges et qui se produira au Club Soda, le 25 juin.

Sur la scène locale et nationale, autant de genres et de générations avec Blue Rodeo, Emilie-Claire Barlow, Ron Sexsmith, Holly Cole, Colin James, Oliver Jones... Aussi, le retour sous les projecteurs de Men Without Hats et de DJ Champion et ses G-Strings, qui offrira



Robert Plant sera en préouverture du Festival de jazz de Montréal à la salle Wilfrid-Pelletier.

DOMINIC FAVRE REUTERS

une première et seule performance à Montréal cet été, après une année passée à combattre un cancer.

Melting-pot du monde? Ana Moura, Youssou N'Dour, Tigran Hamasyan, Rudresh Mahathappa, Yaron Herman, Hugh

Masekela, Harold López-Nussa et la vibrante formation américaine Pink Martini figurent parmi les noms à retenir. Quant à la programmation extérieure gratuite, elle sera dévoilée le 7 juin.

Collaboratrice du Devoir

Présence autochtone

Le rendez-vous d'août

Présence autochtone déménagement en août cette année, du 2 au 9, pour éviter l'ombre des FrancoFolies tenues cette année en juin.

MARTINE LETARTE

«En côtoyant ce géant, nous aurions eu peu de possibilités de développement. Il aurait fallu tenir les festivités extérieures à la place Émilie-Gamelin, qui représente de grands dé-

fis d'aménagement. Comme il y avait une possibilité en août pour la place des Festivals, nous avons fait une proposition avec un aménagement digne de l'endroit. Nous ne venons pas occuper la place, mais l'épouser, et c'est un mariage heureux», affirme André Dudemaine, directeur de Présence autochtone.

Le tipi haut de 100 pieds de Présence autochtone s'élèvera à la place des Festivals du 5 au 7 août, alors que le volet extérieur battra son plein. «Nous aurons encore cette année des

animaux dans les fontaines, l'espace pour le feu et bien d'autres choses. L'animation et nos installations prendront encore plus d'importance. Elles seront revigorées et plus «pétées» que l'an dernier», indique M. Dudemaine.

Les festivités extérieures seront lancées le jeudi soir, avec une soirée toute en musique et en arts autochtones. «Cela se poursuivra le vendredi. Des artistes connus seront présents, mais on ne peut pas encore les annoncer», ajoute-t-il.

Les Boréades de la danse se tiendront les 6 et 7. «Cet événement très grand public, avec des danses traditionnelles, aura pour thème cette année «Nous sommes au monde». Cela fait appel à la Déclaration des Nations Unies sur les droits des peuples autochtones, que le Canada a fini par dire qu'il ratifierait l'année dernière», indique M. Dudemaine.

Le dimanche, un long métrage sera diffusé à la place des Festivals. Encore une fois, il est trop tôt pour en savoir davantage!

Le volet intérieur

Présence autochtone, c'est également une compétition de films. «Notre volet de cinéma se tiendra toujours à

l'ONF et au Centre culturel Simon-Bolívar, mais nous avons ajouté cette année une unité de projection de films à la place des Festivals», annonce André Dudemaine.

Du côté des arts visuels, l'exposition de Raymond Dupuis, *Tipis de briques*, ouvre ses portes aujourd'hui à la Maison de la culture Notre-Dame-de-Grâce, en collaboration avec Présence autochtone. Cet Amérindien installé à Montréal exprime son rapport au territoire à travers une série d'œuvres amalgamant huiles, collages et photographies.

La Guilde canadienne des métiers d'art proposera pour sa part des montages photographiques de Martin Loft, de Kahnawake, et de Chris Bose, de Kamloops (Colombie-Britannique). L'exposition ouvrira le 20 juillet pour se terminer en même temps que Présence autochtone, le 9 août.

La Grande Bibliothèque continue pour sa part de présenter l'exposition de photographies *Matshinanu - Nomades*, avec un texte de l'auteure innue Joséphine Bacon.

Collaboratrice du Devoir

■ Renseignements: www.nativelynx.qc.ca.



SOURCE PRÉSENCE AUTOCHTONE

L'exposition de Raymond Dupuis, *Tipis de briques*, ouvre ses portes aujourd'hui à la Maison de la culture Notre-Dame-de-Grâce, en collaboration avec Présence autochtone.

Montréal baroque

Les péchés en musique

Le neuvième festival Montréal baroque, qui explorera la thématique des péchés capitaux, présente un défi inattendu et bien triste pour sa créatrice, la sympathique et inventive Susie Napper, frappée par le décès, il y a deux semaines à peine, de son époux, l'hautboïste et musicologue Bruce Haynes.

CHRISTOPHE HUSS

On peut faire confiance, comme toujours, à Susie Napper: la musique prendra certainement le dessus, d'autant que la fondatrice de Montréal baroque est entourée et soutenue par tous ses nombreux amis du milieu de la musique baroque au Québec.

Comme toujours, Montréal baroque fait son nid autour de la fête de la Saint-Jean. Le festival aura lieu du jeudi 23 juin au dimanche 26 juin dans le Vieux-Montréal. La thématique 2011: «Les Péchés capitaux». On y retrouve évidemment le pêcheur le plus capital de tous les musi-

ciens, Carlo Gesualdo, comte de Venosa, assassin de sa femme et de l'amant de celle-ci. Quelques compositeurs alcooliques seront également de la fête.

Montréal baroque s'ouvrira le 23 juin à 19h, au marché Bonsecours, avec *Les Péchés capitaux*, un ballet de Lully tombé dans l'oubli depuis sa création, en 1661, avec Louis XIV dans la distribution! Selon la tradition, un second concert aura lieu le même soir à 21h. L'Ensemble Masques y rendra un hommage (musical) à Johann Rosenmüller. Pêché de ce dernier? «Il fut banni de Leipzig pour avoir lutiné ses jeunes choristes et se réfugia à Venise», nous disent les organisateurs.

Bach inédit!

Le vendredi 24 juin, le Festival proposera «Orgueil et préjugés». Il s'agit de nous faire entendre des *Concertos brandebourgeois* inédits de Bach! Partant du principe que «Bach adaptait souvent des mouvements de ses concertos déjà composés, mais aujourd'hui perdus sous leur forme originale, pour en faire des chœurs ou des arias de cantates», de nouveaux concertos ont été reconstitués. Le travail est attribué au défunt Bruce Haynes dans les programmes du festival et à Susie Napper dans la communication de presse. Dans la foulée, l'Ensemble Gesualdo d'Amsterdam présentera des compositions du musicien assassin.

Pêché plus sympathique, le samedi, avec le Gala des gloutons célébrant le 30^e anniversaire de l'orchestre baroque Arion,

qui interprétera du Haendel, alors que le festival offrira des gourmandises aux spectateurs. Ensuite, le pianofortiste Robert Hill présentera «Mélancolie du buveur». Le soiffard de service sera Wilhelm Friedemann Bach.

Montréal baroque s'achèvera le dimanche 26 juin avec des musiques de scène de Purcell et Blow écrites pour *Macbeth*, de Shakespeare. L'Ensemble Caprice et le Théâtre Percussion seront les protagonistes de cet hommage.

Montréal baroque propose aussi des concerts gratuits à la place Jacques-Cartier (vendredi, samedi et dimanche, de 12h à 19h), un défilé dimanche à 13h, des concerts intimes dans le Vieux-Montréal et des soirées d'improvisation au Café A-Propos.

Le Devoir

FrancoFolies

De la nouveauté...

Les FrancoFolies de Montréal, qui se tiendront cette année du 9 au 18 juin, donneront l'occasion à des artistes issus d'horizons divers de faire découvrir au public leurs nouvelles créations.

Il y a Catherine Ringer, avec son premier album solo depuis la mort de son comparse Rita Mitsouko, Fred Chichin, qui s'emparera de la scène du Métropolis, le 14 juin, comme Béatrice Bonifassi et Daran, qui s'accompagnera cette fois non pas de ses chaises, mais de musiciens québécois. Et ce, entre autres prestations inusitées.

Les Francos seront également l'occasion de revisiter nos classiques. Soulignons d'ailleurs le retour sur scène de Jean-Pierre Ferland le 15 juin, à la salle Wilfrid-Pelletier de la Place des Arts (PdA). Le chanteur de pomme sort de sa retraite pour interpréter *Noces d'Or*, de l'album *Jaune*, un événement-phare pour cette édition du festival. Etienne Daho et Jeanne Moreau plongeront quant à eux dans le poème *Le Condamné à mort*, de Genet, un texte d'amour empreint d'érotisme et écrit en prison en 1942. Ils seront accompagnés au piano par nul autre que Pierre Lapointe.

Sur scène ou en bateau

Pour le spectacle d'ouverture du 10 juin, Eric Lapointe joindra les rangs de l'Orchestre symphonique de Montréal. Le rocqueur, qui est monté sur scène à presque chaque édition des Francos, réalisera l'un de ses fantasmes musicaux les plus chers.

Toujours dans les classiques revisités, retrouvez Pierre Lapointe alors qu'il rendra hommage à Gainsbourg, *Douze hommes rapaillés*, revu et aug-

menté, même que le cinéma sera de la partie avec la présentation de la première du film *Gerry* le 13 juin, au Théâtre Maisonneuve de la PdA. Des grands noms, des voix émergentes et des événements spéciaux qui en offriront pour tous les goûts. Parlant d'événements spéciaux, C4 productions s'ouvrira tout un *party* pour le 10^e anniversaire du label le 11 juin, au Métropolis, avec Band de Garage, Les Dale Haverchuck, Gaïneau et Galaxie.

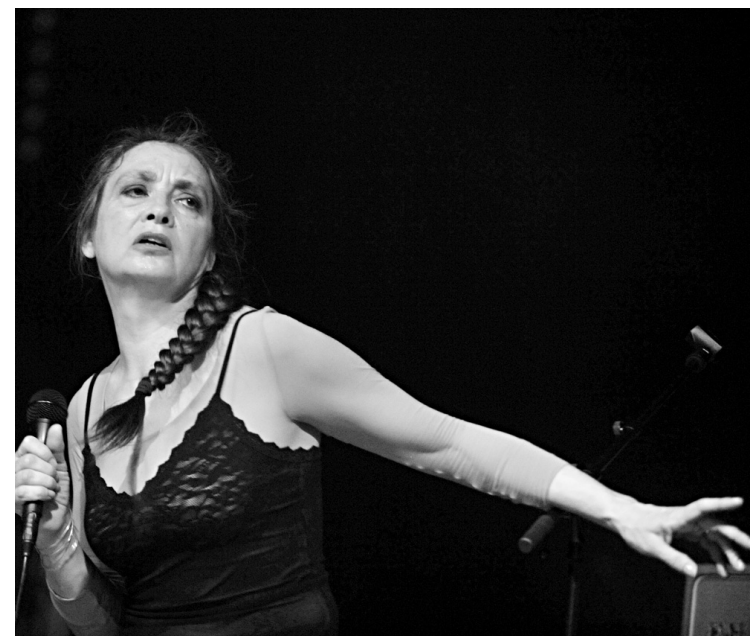
En bref, une programmation en salle complète avec des artistes d'ici et d'ailleurs, appréciés par des publics divers. Mentionnons au passage les Luz Casal, Natasha Atlas, Sir Pathétik, Mathieu Boogaerts, Les Breastfeeders, Manu Militari, Stefie Shock, Yann Perreault, Mara Tremblay, Grand Corps malade et Jimmy Hunt.

Seront également de retour les supers-croisières des FrancoFolies sur le *Bateau-mouche*, les 12, 14, 15 et 17 juin, avec People Project, une création musicale de Philippe Lafrenière et Gabriel Bronfman. Ce duo dynamique sans frontières présentera un super-spectacle sur l'eau, servi avec des plats signés Simpléhic Traiteur, du chef propriétaire Louis-François Marcotte.

Quant à la programmation extérieure du festival, elle devrait être diffusée le 31 mai.

V. R.-C.

■ Info: 514-849-9952, 1-800-361-9952 ou bateaumouche.ca.



ALAIN JOCARD AFF

Catherine Ringer s'emparera de la scène du Métropolis, le 14 juin.

9^e FESTIVAL DE MUSIQUE DE MONTRÉAL baroque

VII PÉCHÉS CAPITAUX DEADLY SINS

JUNE 23, 26 JUNE

ŒUVRES DE COMPOSITEURS PÉCHEURS DONT GESUALDO HANDEL ROSENMÜLLER W.F. BACH

www.montrealbaroque.com
514 845.7171 • 1-866 845.7171

Revolutions 50^e tranquille Un courant d'inspiration en culture

ATMA Classique

Centre des arts et des spectacles Québec

Conseil des Arts du Canada

Canada Council for the Arts

Centre des arts de Montréal

Partenaires canadiens

Montréal

LE DEVOIR

MUSIQUE 100.7

93.5

FESTIVALS

De Trois-Rivières à Portneuf

D'estampe et d'autres lins

Entre Trois-Rivières et la région de Portneuf, il n'y a finalement qu'un tout petit tour de machine à faire. Cinquante minutes séparent la capitale de la Mauricie du village de Deschambault, en bordure du fleuve Saint-Laurent. Une distance tout à fait raisonnable, cet été, pour ceux qui veulent profiter de l'art pour voir du pays. Destinations: la Biennale internationale de l'estampe contemporaine de Trois-Rivières, du 19 juin au 4 septembre, et la Biennale internationale du lin de Portneuf, du 25 juin au 2 octobre.

JÉRÔME DELGADO

Avec sa cinquantaine d'artistes en provenance de 23 pays, la Biennale internationale de l'estampe contemporaine (BIEC) de Trois-Rivières demeure sans doute, encore une fois, une des manifestations en art les plus imposantes. Une des plus éclectiques aussi. En estampe, ce ne sont pas les genres qui manquent.

La sixième BIEC, comme toutes les autres depuis 1999, ne fera pas dans la retenue. L'idée est la même: promouvoir l'estampe contemporaine dans toutes ses formes. La biennale, ce ne sont pas une ou deux expositions, mais bien six. Et le menu comprend aussi des activités invitant le public à y participer, dont un happening-rallye en juillet sur les traces de la courtepoinette.

«L'exposition concours», cœur de l'événement, est répartie en quatre lieux, de la maison de la culture à quelques bâtiments historiques, comme la maison Hertel-de-la-Fresnières, dans le Vieux-Trois-Rivières, ou l'ancienne gare, près de l'autoroute 40. Les artistes concourent pour quatre prix.

Le centre de diffusion Presse-Papier, la galerie de l'Université du Québec et le musée Pierre-Boucher, dédié au patrimoine de la région, présentent chacun son expo. Un café-galerie, L'Emboscade, est même de la partie. On lui a confié une sélection d'artistes de la relève.

Un volet de plein air s'ajoute cette année. Et il semble fort alléchant. L'expo *Num-errance*, dédiée à l'image numérique, prendra la forme d'une promenade sans début ni fin. Elle regroupera huit artistes sur la place de l'Hôtel-de-ville.

Une expo aux sept lieux

À soixante kilomètres de là, dans le très bucolique secteur de Deschambault et de sa voisine Grondines, se tient la Biennale internationale du lin de Portneuf, dont on présente cette année la quatrième édition. Encore là, l'événement se décline en plusieurs expos (sept en tout), disséminées dans des lieux au riche passé, d'un vieux presbytère sur le bord du fleuve au moulin à eau du début du XIX^e siècle.

Le lin n'est qu'une excuse, un thème identitaire, pour se démarquer du lot des biennales. Les expos, elles, couvrent large, de l'art contemporain aux métiers d'art en passant par le design. Le point commun consiste à revisiter le patrimoine par un regard neuf. Du tourisme culturel, par essence, mais fait avec soin et professionnalisme.

L'expo principale porte cette année sur le potentiel physique et émotif de l'art contemporain. Chapeauté de titre *Toucher*, à lire dans les deux sens, elle regroupe des artistes de la trempe de Jérôme Fortin, Ed Pien, Caroline Boileau et Guy Laramée. Fait à noter, les artistes choisis par la commissaire Danielle Lord ne travaillent pas de prime abord le textile, mais davantage le papier ou la vidéo. Leurs onze œuvres s'intégreront soit à l'église, soit au vieux presbytère de Deschambault.

Double moulin

Le moulin de la Chevrotière de Grondines accueillera quatorze créateurs reconnus pour leur pratique dans les métiers d'art, alors que le moulin Marcoux à Pont-Rouge, au nord de l'autoroute 40, recevra une autre expo collective, celle en design. Des installations extérieures sont aussi au programme. Quatre d'entre elles devraient vous amener du côté de Neuville, où les artistes auront travaillé autour du thème du cycle de la vie et des traces du temps. Les œuvres *in situ*, réalisées en fonction des lieux occupés, longeront le fleuve dans un secteur visité par les oiseaux migrateurs.

Notez que la plupart des sites de la Biennale du lin seront ouverts sept jours sur sept, alors que, à Trois-Rivières, le lundi est jour de congé. Consultez les sites web avant de vous aventurer: www.biect.ca et www.biennaledulin.ca.

Collaborateur du Devoir



JACQUES GRENIER LE DEVOIR

Elton John devrait attirer les foules au Parc des plaines d'Abraham, cet été.

Festival d'été de Québec

Pour tous les goûts

La 44^e manifestation du Festival d'été de Québec, qui convolera en justes noces avec plus de 1,4 million de festivaliers du 7 au 17 juillet, dispose d'une programmation qui saura encore une fois plaire à tous les goûts et même à ceux qui n'en ont pas! Survol avec son directeur général, Daniel Gélinas.

THIERRY HAROUN

Il y a précisément deux ans, Daniel Gélinas affirmait au *Devoir* que, dans le «cadre de notre plan d'orientation 2008-2010, il y a une orientation qui vise à ce que notre festival se positionne comme le plus important événement musical du genre au Canada». Est-ce que ce but a été atteint? «En fait, je pense qu'on l'a atteint l'an dernier en vendant 150 000 laissez-passer. Et, cette année, on les a vendus en huit jours. On est en train de vendre maintenant les billets d'un soir. Il n'y a pas d'autres événements en Amérique du Nord qui arrivent à vendre 150 000 laissez-passer. On est une référence à ce titre», répond le grand manitou du Festival d'été de Québec (FEQ).

Côté musical, tous les styles, ou presque, s'éclateront pen-

dant 11 jours dans la Vieille Capitale: jazz, blues, hip-hop, slam, électronique, rock, folk, gospel, musique traditionnelle, musique du monde, électrique, chanson (lire Jean-Pierre Ferland, celui qui n'arrive pas à accrocher ses patins tant il a besoin de se sentir aimé par son public) soul et country.

Les voici !

Des noms? D'accord: outre le démiurge de l'album *Jaune*, il y aura, notamment, Ben Harper, Buddy Guy (le légendaire Buddy Guy qui s'inscrit dans la tradition du blues de Chicago), Quinn Sullivan, Elton John (n'ajustez pas votre appareil, vous avez bien lu Elton John), Éric Lapointe, Habana Café (connait pas), John Fogerty, Les Charbonniers de l'Enfer, Jonas & The Massive Attraction,

Manu Dibango, Marie-Mai, Metallica, Michel Pagliaro, Patrick Norman, Roberto-Lopez Afro-Colombian Jazz Orchestra, The Klezmatiks et Wanda Jackson. Les volets «Arts de la rue» et «Famille» seront de retour. «L'idée du festival, c'est de faire plaisir et d'étonner, de sorte que les gens en gardent une image forte», insiste M. Gélinas.

Sur le plan écologique, ce festival se dit durable. L'édition de 2010 a été verte, selon les chiffres disponibles: 32 tonnes de matières détournées des sites d'enfouissement, 172 000 verres de bière éliminés par la vente de canettes, 1,5 million de bracelets journaliers éliminés grâce à la vente d'un bracelet unique et 180 000 dépliant de programmation éliminés par l'utilisation du site Internet. Et, côté fric, le FEQ est une entreprise culturelle qui rapporte 25,4 millions de dollars en retombées à l'échelle de la province. Il crée ou soutient plus de 470 emplois.

Collaborateur du Devoir



MICHEL DUBREUIL

L'Hommage à Louis Jobin, sculpteur, de Thérèse Chabot, faisait partie de la Biennale internationale du lin de Portneuf présentée l'été dernier.

Présenté par **Hydro Québec**

CONCERTS aux ILES du BIC
festival de musique de chambre

Plus de 20 artistes en résidence et le Chœur du 10^e

5 AU 14 AOÛT 2011
www.bicmusique.com Information : 418 736-0036 Réservations : 418 724-0800

Ensemble Caprice
James Darling et Élise Lavoie codirecteurs artistiques
Luc Beauchemin
David Jalbert
Chloé Dominguez
Mathieu Gaudet
Renée-Paule Gauthier
Raphaël Dubé
Yukari Cousineau
Lise Beauchamp

10 ans

Partenaires: Québec, Patrimoine Canada, CLD, ESPACE classique, ESPACE MUSIQUE, AIR CANADA, TELUS, Fairmont LE CHATEAU FRONTENAC, QUÉBEC HORIZON CULTURE, VILLE DE QUÉBEC, Grand Théâtre de Québec, leSoleil, Billetech

Festival Opéra DE QUÉBEC
Direction générale et artistique : Grégoire Legendre

25 juillet au 6 août 2011

Le Rossignol et autres fables
Igor Stravinsky, mise en scène de Robert Lepage

Une Flûte enchantée
Wolfgang Amadeus Mozart, adaptation par Peter Brook

Soirée lyrique à l'Agora
Marc Hervieux, Marie-Josée Lord et la Symphonie de Lanaudière

Amours, délices et orgue
Les organistes Robert-Patrick et Claude Girard

Musica Decameron
L'ensemble Anonymus

La Brigade lyrique
Artistes de la relève

Musique en plein air
Jeunes chanteurs de la région de Québec

418 643-8131
www.billetech.com
www.festivaloperaquebec.com

Partenaires: TELUS, Fairmont LE CHATEAU FRONTENAC, AIR CANADA, Québec, QUÉBEC HORIZON CULTURE, VILLE DE QUÉBEC, Grand Théâtre de Québec, leSoleil, Billetech

FESTIVALS

Opéra à Québec

Un Rossignol,
une Flûte...

Créer un grand festival estival d'opéra, tel était, depuis plusieurs années, le rêve un peu fou de Grégoire Legendre, directeur de l'Opéra de Québec. Un rêve qui se transforme en réalité dans quelques semaines.

CHRISTOPHE HUSS

Le premier Festival d'opéra de Québec se tiendra du lundi 25 juillet au samedi 6 août. La capitale devait, dans les projets de Grégoire Legendre, devenir le Salzbourg, l'Aix-en-Provence ou le Glyndebourne de l'Amérique du Nord. On en est encore loin, mais mettre sur pied une telle manifestation est déjà un miracle en soi. Le Festival d'opéra de Québec existe. À présent, Grégoire Legendre a les cartes en main pour le développer. Il se donne quatre ans pour cela.

Le premier atout, exploité d'emblée, est l'alliance naturelle entre le festival et Ex Machina. Robert Lepage et son équipe seront présents dès cette première édition avec *Le Rossignol et autres fables*, sur des musiques d'Igor Stravinski. Créé au Canadian Opera de Toronto en 2009, *Le Rossignol et autres fables* a ensuite notamment fait l'événement au Festival d'Aix-en-Provence, où il a été encensé par la critique française. C'est la première festivalière de ce spectacle en Amérique du Nord et il y a là de quoi attirer l'attention sur ce nouveau rendez-vous lyrique.

Le Festival d'opéra de Québec pourra-t-il devenir dans le futur, à travers des coproductions, un laboratoire d'opéra pour Ex Machina? Ce serait évidemment un moyen de faire de cette manifestation un incontournable de la vie musicale

québécoise et nord-américaine. Ex Machina et Robert Lepage n'ont d'ailleurs certainement pas envie de voir leurs créations montrées partout sauf chez eux... *Le Rossignol et autres fables* sera présenté quatre fois, les 2, 3, 5 et 6 août à la salle Louis-Frédéric du Grand Théâtre de Québec.

L'autre événement du festival est la présentation du spectacle du metteur en scène britannique Peter Brook, 83 ans, adapté de *La Flûte enchantée*, de Mozart. Il s'agit d'une production du Théâtre des Bouffes-du-Nord à Paris, où l'homme de théâtre octogénaire a des quartiers et où il avait monté sa puissante *Tragédie de Carmen*. Le spectacle sur Mozart, créé en 2010, présente l'avantage d'être à la fois une création théâtrale événementielle, en raison du pedigree de son auteur, et une épreuve économiquement viable puisque l'accompagnement des chanteurs se fait au piano. La salle Octave-Crémazie du Grand Théâtre de Québec accueillera *La Flûte enchantée* les 25, 26, 28 et 29 juillet.

Par ailleurs, la grande manifestation populaire du festival sera un concert du ténor Marc Hervieux et de la soprano Marie-Josée Lord, à l'Agora du Vieux-Port, le samedi 30 juillet, et une «brigade lyrique» parcourra les rues de Québec durant le festival.

Le Devoir

TADOUSSAC

Tout en chansons

La 28^e mouture du Festival de la chanson de Tadoussac, qui se tiendra du 9 au 12 juin, présente une série de spectacles et une panoplie d'artistes qui feront vibrer la corde musicale de tout un chacun. Au menu, il y a de la chanson francophone et encore de la chanson francophone.

THIERRY HAROUN

«Où, c'est toujours important de le rappeler, la chanson francophone est toujours mise de l'avant au Festival de la chanson de Tadoussac. Quand il y a de la musique anglophone, c'est vraiment exceptionnel», souligne la porte-parole, Thérèse Fournier. Ce festival se déploiera cette année sur 11 sites, avec 36 spectacles et 75 prestations que vont offrir 134 artistes.

Parmi les artistes et les groupes qui feront le voyage à Tadoussac, on note Les Cowboys Fringants, Dany Placard, Tira le Coyote, Bette et Wallet (à la marina), Gaële, Les Surveillantes, Agnès Bihl, Damien Robitaille, Manu Militari, Elage Diouf, Karkwa, Tracteur Jack (à découvrir), Henri Godon (jeune public) et Panache.

Qui d'autre? Paul Piché. «Ben oui, Paul!», se rappelle Thérèse Fournier. *Il présentera son nouveau disque et ses meilleures chansons. Ça fait longtemps que les gens l'ont vu. Et, du côté de la billetterie, la réponse est bonne.* Et puis, Chloé Sainte-Marie: «Elle va présenter son spectacle en innu. C'est un spectacle intime qui nous transporte dans un autre univers, celui des autochtones. Il y aura aussi Jérôme Minière qui présentera son nouveau disque, qu'on commence à entendre à la

radio. On va aussi avoir Jimmy Hunt. Cette jeune vedette montante au nom anglophone fait de la chanson francophone.»

Autres lieux

On soulignera également quelques nouveautés. L'église du village devient la plaque tournante de cette manifestation culturelle. À l'étage, il y aura 524 places disposées en gradins (y joueront Paul Piché et Chloé Sainte-Marie), et au sous-sol, une autre scène prend place. Celle-ci peut accueillir plus de 300 festivaliers. Deuxièmement, le festival a choisi de mettre sur pied un camping temporaire réservé aux festivaliers. Il sera situé à deux kilomètres du village, vers les dunes de sable, et «on y trouvera les services de base, comme les toilettes et l'eau. L'idée, c'est d'éviter que les gens campent un peu partout», note Mme Fournier.

Si ce festival grand d'année en année, l'esprit de fête y règne toujours, note Thérèse Fournier. «Ici, les gens fêtent. On n'a pas perdu l'esprit de convivialité, même si les grands noms de la chanson débarquent. Et puis, on offre le côté plein air; les gens peuvent aller sur la plage, se promener dans le village, faire un tour aux baleines et se réfugier ensuite à l'intérieur pour voir les spectacles.»

Collaborateur du Devoir



Le groupe Karkwa

JIMMI FRANCEUR



Le Rossignol et autres fables, sur des musiques d'Igor Stravinski, mis en scène par Robert Lepage

SOURCE FESTIVAL D'AIX-EN-PROVENCE

Hydro Québec présente

LE FESTIVAL INTERNATIONAL DU

DOMAINE Forget

PLUS D'UNE CENTAINE D'ARTISTES SUR SCÈNE!

Les Violons du Roy
BJM Les Ballets Jazz de Montréal
Arnaldo Cohen
Orchestre symphonique de Québec
Ensemble Nash de Londres
Régis Pasquier
Antoine Tamestit
Hélène Guilmette
Erik Truffaz Quartet
Orchestre de la Francophonie
New York Voices...

DU 25 JUIN AU 4 SEPTEMBRE 2011

TOUS LES CONCERTS SONT PRÉSENTÉS À 20 H À MOINS D'UNE MENTION SPÉCIALE.

ABONNEZ-VOUS AVANT LE 1^{er} JUIN et courez la chance de gagner de magnifiques prix! Tous les détails www.domaineforget.com

Le samedi 25 juin, venez célébrer le 15^e anniversaire de la salle François-Bernier avec Bernard Labadie et les Violons du Roy!

LES AVANT-GOÛTS DU FESTIVAL
Concerts les 11, 18 et 24 juin

LES BRUNCHES-MUSIQUE
Tous les dimanches de l'été du 12 juin au 4 septembre 2011
10 h 30 et 12 h 30
Évasion gastronomique et musicale...

CONCERTS ET COURS DE MAÎTRE PUBLICS DE L'ACADÉMIE
Entrée libre!
Consultez notre horaire

INFORMATION ET RÉSERVATIONS
1 888-DFORGET (336-7438)
www.domaineforget.com
5 rang Saint-Antoine, Saint-Irénée
Charlevoix (Québec) G0T 1V0

Bernard Labadie
Emmanuelle Bertrand
Manuel Barrueco
Ensemble Nash
Marc-André Hamelin
Compagnie Marie Chouinard
Cantabile
Pascal Amoyel
Julie Boulianne

FESTIVALS

HAUTES-LAURENTIDES

Tout en nature

«Au paradis terrestre»: c'est en ces mots que le directeur général, André-Gilles Duchemin, décrit la région où se tiendra le 13^e Festival classique des Hautes-Laurentides.

ANNE-LAURE JEANSON

Créé en 1998 par le chanteur Claude Gauthier, le festival s'étend aujourd'hui sur 160 km de long et dans dix municipalités, de Mont-Tremblant à Notre-Dame-du-Laus, près d'Ottawa. Au total, 27 spectacles seront présentés du 19 juin au 21 août. Parmi les plus prestigieux, l'Orchestre de la reine Sofia d'Espagne et l'Orchestre Astrée de Turin, un célèbre ensemble de musique baroque, viendront pour la première fois au Québec.

Le 22 juillet, le soliste au violon Alexandre Da Costa, porte-parole du festival, se joindra à la formation espagnole, composée de 17 musiciens. Ils interpréteront *Les Quatre Saisons*, de Vivaldi.

Le festival diffuse dans des lieux bucoliques, en face de lacs, au bord de rivières et en pleine montagne. «Pour certains spectacles, comme le dîner-concert au Cap Lafontaine, le 7 août, les gens doivent marcher 45 minutes pour se rendre dans une clairière à flanc de montagne», explique le flûtiste, aussi directeur artistique. Au programme, grillades et Trio Tango Argentina interprétant Astor Piazzolla.

D'ailleurs

En plus de présenter les compositeurs classiques occidentaux, le festival invite aussi les musiques savantes d'ailleurs. «Cette année, on axe le tout sur la découverte des peuples gitans et tziganes. Eux aussi ont leur propre classique. Ces musiciens, venant des Balkans et d'Europe de l'Est,

apprennent leur musique dans des conservatoires spécialisés», indique M. Duchemin.

L'Orchestre tzigane Trofanof jouera quelques-uns des plus célèbres airs tziganes, le 30 juillet au parc Millaire ou, en cas d'intempéries, à l'aréna Ben-Leduc de Ferme-Neuve. «Tous nos événements extérieurs ont un plan B à l'intérieur», assure le directeur.

Le 2 juillet, cinq musiciens et trois danseurs de la troupe Taafé Fanga présenteront un spectacle de l'Afrique de l'Ouest sur la scène du Camping municipal de Rivière-Rouge. «Il y aura de la kora, un magnifique instrument à cordes qui a une sonorité angélique», dit M. Duchemin.

Le lendemain, à l'église de Notre-Dame-du-Laus, le concert «Jazz sur classique» mettra en vedette cinq grands noms québécois: la chanteuse Karen Young, le violoniste Helmut Lipsky, l'accordéoniste Vladimir Sidorov, le bassiste Jean-François Martel et le pianiste Mat Herskowitz. Ensemble, ils improviseront sur des airs classiques.

Les huit concerts de musique de chambre de la série Croque-musique allient aussi plaisirs acoustiques et gustatifs. Les mélomanes pourront rencontrer les musiciens autour d'un buffet. «Parfois, nous sommes dans des lieux où il n'y a pas moyen de se sustenter. Alors, on prolonge le plaisir. On veut qu'il y ait une fraternisation entre les musiciens et le public», poursuit-il.

Pour finir, un très bel hommage à la lune se tiendra le 16 juillet au Domaine Saint-Bernard, à Mont-Tremblant. Tous les concerts sont gratuits pour les moins de 18 ans, afin d'inciter les familles à venir.

Collaboratrice du Devoir

■ Renseignements: www.concertshautes-laurentides.com



© ROLLINE LAPORTE

L'Atelier, de la compagnie Bouge de là, avec notamment Nicolas Labelle, Audrey Bergeron et Jean-François Légaré

Festival des arts de Saint-Sauveur

Des 20 ans dansants

Vingt-six spectacles rythmeront les soirées dans les Laurentides, du 28 juillet au 7 août

Le Festival des arts de Saint-Sauveur (FASS) fête ses vingt ans. Une programmation de célébration s'imposait: la directrice artistique, Anik Bissonnette, en profite donc pour réinviter certaines des compagnies coup de cœur de l'histoire du FASS.

CATHERINE LALONDE

Parmi les vingt-six spectacles, essentiellement de danse, qui rythmeront du 28 juillet au 7 août les soirées dans les Laurentides, notons le retour du ballet contemporain américain Aspen Santa Fe Ballet, avec des chorégraphies de Nicolo Fonte, Jiri Kilian et Jorma Elo.

Aussi, les solistes du Ballet de l'Opéra de Paris, réunis dans la compagnie 3^e étage, livreront du Ben Van Cauwenbergh, William Forsythe, Samuel Murez, Richard Siegal et Raul Zummes. Les solistes du Royal Swedish Ballet en seront avec leur compagnie Stockholm 59° North, qui donnera du Mats Ek, Giovanni Bucchiéri et Pontus Lidberg.

La directrice artistique Anik

Bissonnette invite aussi la Gauthier Dance // Dance Company Theaterhaus Stuttgart. «Le fait de faire venir de grands talents québécois, comme Eric Gauthier, qui connaissent un succès international en exportant le génie créatif québécois est extrêmement gratifiant», a souligné l'ex-prima ballerina.

Côté musique, la mezzo-soprano américaine Joyce DiDonato livrera, accompagnée de son pianiste, un concert intime ouvrant les portes de son univers musical.

Pour les jeunes

Le FASS se démarque par son volet jeunesse, qui inclut activités, animations et spectacles. Le dimanche 7 août, lors de la journée Tohu bohu, les jeunes pourront tâter du slam, découvrir les subtilités

du break-dance et voir un spectacle de hip-hop. La journée se clôturera par une représentation de L'Atelier, de Bouge de là, un quatuor énergique qui, par la danse, explique et vulgarise la peinture et les arts visuels. Deux arts pour le prix d'un! Bouge de là offrira également une animation pour les jeunes: la chorégraphe Hélène Langevin les guidera dans des mouvements inspirés des toiles de grands peintres.

Pendant tout le FASS, des spectacles gratuits sont aussi offerts: des musiques klezmers et tziganes, des chansons traditionnelles ou urbaines, des danses villageoises, des taton ou du hip-hop y seront déclinés par Gadj Gadjo, Bette & Wallet, ZPN, Momentos Flamencos, Studio Shake, Doba et Payer-Lévesque. La 2^e Porte à gauche y transportera aussi son Bal moderne.

Le Devoir

■ Renseignements: www.fass.ca.



SOURCE FESTIVAL CLASSIQUE DES HAUTES-LAURENTIDES

Le 22 juillet, le violoniste Alexandre Da Costa se joindra à l'Orchestre de la reine Sofia d'Espagne pour interpréter *Les Quatre Saisons*, de Vivaldi.

8^e édition

CeraMystic

Céramique sur l'herbe
du 24 juin au 3 juillet 2011

10h à 18h — ENTRÉE LIBRE
248 chemin Mystic, Mystic (Québec) J0J 1Y0

450 248-3551 www.ceramystic.com ceramystic@ceramystic.com

1754:
Bon-Secours
BRÛLE

Tournées découvertes
Mardi au dimanche
en après-midi
1^{er} juin au 4 septembre 2011

VISITE GUIDÉE
Site archéologique

VISITEZ LE
MUSÉE
MARGUERITE-
BOURGEOYS

400, rue Saint-Paul Est, Vieux-Montréal
514-282-8670 ☎ Champ-de-Mars
www.marguerite-bourgeois.com

f t g Baladodiffusion

www.marguerite-bourgeois.com/1754

Culture, Communications et Condition féminine Québec Montréal Ce projet a été réalisé dans le cadre de l'Entente sur le développement culturel de Montréal Partenaire média LE DEVOIR Libre de penser

INTERNATIONALE
BIENNALE
7
Trois-Rivières
CONTEMPORAINE

19 JUIN - 4 SEPT.
300 oeuvres
52 artistes
26 pays

ENTRÉE LIBRE
www.biectr.ca

Québec 25 Canal 5

FESTIVALS



Charles Dutoit et l'Orchestre de Philadelphie sont les invités du Festival de Lanaudière les 22 et 23 juillet.

Festival de Lanaudière Quel gazon!

Les spectateurs qui opteront pour la formule du pique-nique concert seront choyés comme jamais: le Festival de Lanaudière installe à partir de cette année des écrans géants à diodes électroluminescentes (DEL) nourris par sept caméras. Être sur le gazon et près de l'action: peut-être la formule idéale...

CHRISTOPHE HUSS

Tant qu'à pique-niquer, emmenez donc vos ados! La pelouse à Lanaudière est gratuite pour les 17 ans ou moins accompagnés d'un adulte... Voilà une manière de les initier à la musique classique dans un cadre idéal. Par ailleurs, les jeunes adultes de 25 ans ou moins paient un billet et entrent à deux.

Le Festival de Lanaudière présente par ailleurs beaucoup d'avantages annexes: les soupers au Bistro SAQ, les chemins de campagne — six circuits épicuriens dans la région — les concerts pour néophytes du dimanche après-midi ou le cinéma en plein air, gratuit les mardis. On y verra la belle Mélanie Laurent dans l'émouvant *Le Concert*, de Radu Mihaileanu, ainsi que *Bandslam*, *l'enfant prodige* et la version originale de *Fantasia*.

Dutoit!

Les temps forts du festival, du 9 juillet au 7 août, sont bien connus déjà. Charles Dutoit et l'Orchestre de Philadelphie en sont les invités les plus attendus. Ce retour de Charles Dutoit est programmé les 22 et 23 juillet. Le 22, l'ancien directeur musical de l'OSM dirigera des extraits de *Roméo et Juliette*, de Prokofiev, les *Danses symphoniques*, de Rachmaninov, et *La Valse*, de Ravel. Le 23, nous entendrons *Finlandia*, de Sibelius, le 2^e *Concerto*, de Rachmaninov (soliste: Kirill Gerstein), et la *Symphonie fantastique*, de Berlioz.

Le Festival de Lanaudière

Le Devoir



Kent Nagano dirigera l'OSM le 6 août prochain à Lanaudière.

Domaine Forget

Et reviennent les Violons

Le Festival international et l'Académie internationale de musique et de danse du Domaine Forget se déploieront du 25 juin au 4 septembre. L'année 2011 marquera les 15 ans de la salle François-Bernier, fameuse pour son acoustique exceptionnelle.

CHRISTOPHE HUSS

Pour le Domaine Forget, cette année 2011 marque également le début d'une collaboration privilégiée avec Bernard Labadie et les Violons du Roy. En plus d'assurer les concerts d'ouverture et de clôture du festival, cette association se manifestera par la participation de musiciens des Violons du Roy à des concerts de professeurs de l'Académie de musique et par des cours de maître offerts par les musiciens des Violons du Roy. Le Domaine Forget suit ainsi la voie tracée par l'association entre le Centre d'arts Orford et l'OSM l'an dernier. L'été 2011 sera marqué par 70 événements, dont 22 concerts classiques et les 13 sympathiques *brunchs* en musique, les dimanches.

En rappel

En juin 1996, les Violons du Roy faisaient résonner la salle François-Bernier pour la première fois. Guy Carmichael, directeur artistique du Domaine Forget — et, à l'occasion, corniste de l'orchestre créé par Bernard Labadie — a choisi de présenter en ouverture du festival, le 25 juin, le même programme Mozart qu'il y a quinze ans: la *Symphonie n° 41 «Jupiter»* sera associée au *Concerto pour flûte et harpe*, joué par Valérie Milot et Marie-Andrée Benny, et aux ouvertures de *Don Giovanni* et des *Noces de Figaro*.

L'Orchestre symphonique de Québec avait assuré l'inauguration officielle en 1996. Il sera présent le 23 juillet, sous la direction du Français Fabien Gabel. Au programme, notamment, le *Concerto pour violon*, de Jean Sibelius, par le gagnant de l'édition 2010 du Concours musical international de Montréal, Benjamin Beilman, la *Symphonie classique*, de Prokofiev, et la 9^e *Symphonie*, de Chostakovitch.

Le Devoir



Marc-André Hamelin jouera la *Sonate en si mineur*, de Liszt, le 6 août au Domaine Forget.

FRAN KAUFMAN

Inutile de préciser que, comme pour Jean-Michel Lavoie une semaine plus tard à Lanaudière, il s'agit en même temps d'une audition pour le poste de directeur musical de l'OSQ.

Curieusement, le concert du 12 août, lors duquel Jean-Philippe Tremblay et l'Orchestre de la Francophonie accompagneront Julie Bouliane dans Mahler et interpréteront la *Symphonie fantastique*, n'est pas catalogué par le Domaine parmi les «grands concerts». Il devrait pourtant être fort intéressant.

Cet été, le Domaine Forget accueillera également le guitariste Manuel Barueco (30 juin), le pianiste brésilien Arnaldo Cohen (9 juillet), l'Ensemble Nash de Londres (29 juillet), le pianiste français Pascal Amoyel (30 juillet) et sa compagne, la violoncelliste Emmanuelle Bertrand (4 août), ainsi que, le 6 août, Marc-André Hamelin, auquel est dévolu le privilège de jouer la *Sonate en si mineur*, de Liszt, pour le bicentenaire du compositeur.

Escapades

ESTIVALES

PERCÉ, TU ME FAIS "ROCHER" A PARTIR DE 179.95\$

Votre forfait comprend:
L'hébergement pour 2 nuits à Percé.
Les petits-déjeuners (2).
Les soupers en table d'hôte à notre restaurant La Morutière sur le bord de la mer (2).

Tarifs par personne en occ. double
Service inclus.
Taxes en sus.
valable du 11 juin au 3 juillet 2011

Hôtel Motel Fleur de Lys
www.fleurdelyspercé.com
Sans frais: 1-800-399-5380

POUR ANNONCER DANS CE GROUPEMENT, COMMUNIQUEZ AVEC JEAN DE BILLY AU 514 985-3456 OU JDEBILLY@LEDEVOIR.COM

MUSÉE DE LA CIVILISATION

À QUÉBEC!

ROMME

DE SES ORIGINES
À LA CAPITALE D'ITALIE

JUSQU'AU 29 JANVIER 2012

La Ville éternelle, un lieu incomparable d'art et d'histoire. Vivez 2 600 ans de richesses et de splendeurs dans cette exposition grandiose, réalisée avec la collaboration des plus prestigieux musées de Rome, du Capitolin et du Vatican.

Avec la collaboration

Financière Sun Life

Avec la contribution

Québec Office de tourisme de Québec

Partenaire de la programmation

ALCOA

MUSÉE DE LA CIVILISATION Québec

www.mcq.org/rome
85, RUE DALHOUSIE - 1 866 710-8031

Le Musée de la civilisation est subventionné par le ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine.

FORFAIT

REGARDS SUR LA CIVILISATION

- Une nuit dans une chambre Grand luxe
- 2 laissez-passer pour le Musée de la civilisation, donnant accès à toutes les expositions présentées.

À PARTIR DE **199 \$**

EN OCCUPATION DOUBLE*

Hôtel officiel

LOEWS
HOTEL LE CONCORDE QUÉBEC

1 800 463-5256

www.loewsquebeccity.com

les
MUSÉES
l'ÉTÉ

Concours en ligne

Offrez-vous des escapades culturelles!

www.musees.qc.ca

FESTIVALS

Concerts aux îles du Bic

La musique d'un dixième

L'événement Concerts aux îles du Bic célèbre cette année son 10^e anniversaire. Le festival de musique de chambre se tiendra du 5 au 14 août et recevra pour l'occasion des artistes ayant participé aux éditions antérieures.

MARTINE LETARTE

Ils seront de retour: «Je pense par exemple aux pianistes David Jalbert et Mathieu Gaudet, originaires d'ici, mais qui vivent maintenant respectivement en Ontario et à Montréal. De l'Orchestre métropolitain, nous aurons la violoniste Yukari Cousineau et la pianiste Jennifer Bourdages», énumère Esther Gagnier, directrice administrative du festival Concerts aux îles du Bic.

Le coup d'envoi du 10^e anniversaire sera donné par l'Ensemble Caprice avec La folia et les gitans baroques. «Ils ont gagné deux prix Opus cette année, soit celui du concert de l'année et celui de l'interprète de l'année», indique Mme Gagnier.

Le lendemain, ce sera l'ouverture à la française avec différents ensembles. Au programme, des œuvres de Poulenc, Ravel et Chausson. Le concert aura lieu à l'église du Bic et sera enregistré par Espace Musique.

Le dimanche 7 août, les amateurs de musique classique seront invités à se diriger vers la chapelle de Saint-Fabien-sur-Mer pour une série de duos. «Cette chapelle idyllique est à l'origine du festival. Les fondateurs, Elise Lavoie et James Darling, avaient entendu parler de cette chapelle très intimiste en bordure du fleuve, ils s'y sont rendus et ils



SOURCE CONCERTS AUX ÎLES DU BIC
Le festival Concerts aux îles du Bic se tiendra du 5 au 14 août.

en sont tombés amoureux», explique Mme Gagnier.

Qui dit «intimiste» dit nécessairement «places limitées»! En effet, pour assister au concert, il faut réserver puisqu'il y a seulement 150 places dans la chapelle.

Pendant que les musiciens en résidence au festival répéteront, on présentera lundi le film *Le Violon rouge*, en plein air.

Le mercredi 10 août, les concerts reprendront avec une soirée consacrée à Bach et à la musique anglaise. Ce concert aura une particularité: la participation du Chœur du 10^e. «Pour marquer les festivités, nous avons formé pour la première fois un chœur de chambre avec une vingtaine de choristes recrutés de Saint-Jean-Port-Joli à Maria. Nous voulions affirmer notre présence à travers la région pour les célébrations du 10^e anniversaire», explique Esther Gagnier.

Le vendredi sera une journée importante du festival, avec le concert apéro à l'église du Bic, dès 16h. «C'est un événement d'une heure, parfait pour les gens qui veulent s'initier à la

musique classique. En après-midi, c'est plus décontracté», précise Mme Gagnier.

En soirée, les festivaliers pourront se rendre au Centre d'artistes Caravansérail, à Rimouski, pour un événement où le répertoire contemporain sera à l'honneur.

Le samedi 13 août, le festival présentera son grand concert à l'église du Bic, «Pour l'amour de Vienne», avec entre autres des œuvres de Strauss et de Schubert. Le Chœur du 10^e y sera présent. Pour clore les festivités, un pique-nique musical avec l'Ensemble Rythmus sera organisé dans le Parc national du Bic, le dimanche midi.

Il est à noter que les concerts présentés dans le cadre du festival sont abordables. «Généralement, les billets se vendent entre 15 \$ et 25 \$, et c'est 10 \$ pour les étudiants. C'est gratuit pour les 12 ans ou moins», précise Mme Gagnier.

Collaboratrice du Devoir

■ Renseignements: www.bic-musique.com.

Symposium de Val-David

Le temps de l'héritage

Ça fait maintenant plus de quinze étés (seize, pour être précis) que les terres de la Fondation Derouin, baptisées Jardins du précambrien, accueillent des artistes issus d'horizons différents, essentiellement des Amériques, pour composer des expositions en pleine forêt.

JÉRÔME DELGADO

Après la pause de l'an dernier, le 11^e Symposium international d'art in situ de Val-David (du 16 juillet au 10 octobre) remet ça avec un thème qui vient à propos: l'héritage.

Le Legs, titre choisi par le commissaire invité de 2011, Emmanuel Galland, proposera une réflexion sur notre rapport à la terre, sur la relation que les artistes entretiennent avec la matière et avec les matériaux nécessaires pour la création. Galland, artiste, militant culturel et homme au verbe coloré, résume son programme par ces mots: «La dynamique du don et du contre-don est le lien transactionnel principal des œuvres; dans matériels ou immatériels, sans contreparties escomptées.»

«Les artistes, écrit-il dans les documents promotionnels, partagent plusieurs familiarités, dont une certaine irrévérence face à leur discipline artistique, et dans leurs évocations des maux de la société actuelle dont ils ne s'extraient pas. Tous questionnent d'une façon ou d'une autre la primauté et l'héritage de

l'être humain sur terre.»

Selon René Derouin, l'âme du symposium et toujours à la barre comme directeur artistique, cette onzième édition «sera l'événement le plus significatif de nos symposiums depuis 1995». Les sentiers qu'il a développés depuis les débuts, et sur lesquels seront à nouveau disséminés les huit artistes invités, sont empreints de la mémoire des activités passées. L'héritage et la pérennité, pointés par Emmanuel Galland, n'en seront que mieux nourris.

Ils y seront

La sélection du commissaire fait déjà saliver. BGL, le trio de Québec fort en critique et en cynisme, connu pour son travail du bois et pour le recyclage des matériaux, en est la principale tête d'affiche. Jean-Jules Soucy, figure iconoclaste de La Baie, au Saguenay, viendra sûrement égayer le tout avec ses constructions pleines d'humour et de dérision. Autre absurde reconnu, Jean-Denis Boudreau, de Moncton, y sera aussi, ainsi que Terrence Houle, de Calgary, qui mélange et metisse les

genres, les disciplines et les coutumes d'hier et d'aujourd'hui. José Luis Torres, l'Argentin de Montmagny, posera naturellement ses ensembles en bois. Cal Lane, d'Halifax, mais établie à New York, recycle des carcasses en métal en des objets qui ne manqueront pas de nous troubler dans le décor paisible du symposium.

Emmanuel Galland a aussi inclus des artistes moins



SOURCE SYMPOSIUM DE VAL-DAVID
Détail de l'affiche du 11^e Symposium international d'art in situ de Val-David

connues, Pascale Girardin, céramiste, et Betsabee Romero, représentante du Mexique et autre touche-à-tout (gravure, photo, peinture) qui dénonce la surconsommation.

Comme lors de chacune de ses éditions, le symposium n'est pas qu'exposition. Conférences et tables rondes sont inscrites au menu. Dès la fin de semaine inaugurale, des spécialistes du legs, tel Dinu Bumbaru, d'Héritage Montréal, sont attendus. Aussi, tout au long de l'été, des rencontres avec les artistes sont prévues. À noter, enfin, que les portes des Jardins du précambrien ouvrent sept jours sur sept, sauf vers la fin alors qu'il ne sera possible de visiter que les samedis et dimanches.

Collaborateur du Devoir

■ Renseignements: www.jardinsduprecambrien.com.

GRATUIT

CÉLÉBRONS LÉVIS 2011!

Présenté par : Desjardins Ultramar



Terre de Héros 28 juillet

Le spectacle d'une épopée en hommage à Lévis et à tous les gens qui l'ont façonnée.

Mettant en vedette plusieurs artistes québécois!



Lévis Danse 29 juillet

Happening de danse et de musique sous les étoiles : DJ, VJ et artistes variés!

Et le grand retour des feux pyromusicaux Ameublements Tanguay et Desjardins!



30 juillet

Rod Stewart célèbre Lévis!

Site du Centre de congrès et d'expositions de Lévis dès 20 h

Québec

VILLE DE LÉVIS

Canada

TANGUAY

Alex Coulombe Ltée
Depuis 1905

Service de navette gratuit

CELEBRATIONSLEVIS2011.COM

Tourisme LÉVIS.com

Société de transport de Lévis

CENTRE DE CONGRÈS ET D'EXPOSITIONS DE LÉVIS

Bell

AM QUÉBEC

ÉCLAIRAGE CONTRASTE

Teknon

IMAFA

ou suivez-nous sur